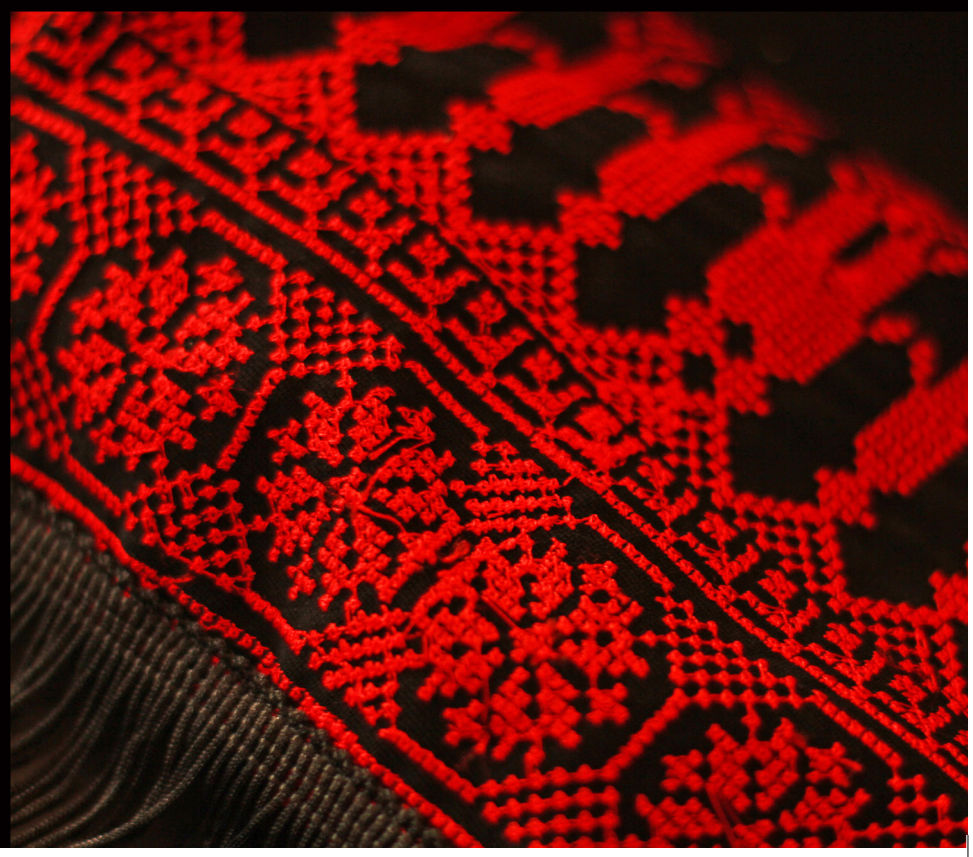
דוזאן

مقهى ● مطعم ● مناسبات

דוזאן – קפה • מסעדה • אירועים



الأسعـار لا تـشمل الخدمـة، يـضاف 10% للفاتـورة

למחירים הנ"ל יתווספו 10% עמלת שירות לחשבון

A 10% service fee will be added to these prices

سلطات | סלטים | Salads

(كل السلطات مقدّمة مع الخبز الأسود والزبدة المتبّلة) (כל הסלטים מוגשים עם לחם דגנים וחמאה מתובלת)
(Served with fresh bread and homemade herb seasoned butter)

تـبـولـة دوزان: 48
بقدونس، نعنع، برغل، بصل أخضر، زيت زيتون وليمون، مقدّمة مع بندورة

התבולה של דוזאן:
פטרוזיליה, נענע, בורגול, בצל ירוק, שמן זית, לימון, מוגש עם עגבניות

Douzan Tabouleh:
Finely chopped parsley, spring onion, fresh mint & bulgur (cracked wheat). Seasoned with olive oil & lemon juice, sided with tomato

سلطة لبنانية: 56
بندورة، خيار، بصل، بقدونس، نعنع، حمّيض، متبّلة بزيت الزيتون، الليمون والسّماق، مزيّنة بجبنة الفيتّا وخبز لبناني مقرمش

סלט לבנוני:
עגבניה, מלפפון, בצל, פטרוזיליה, נענע, חמציץ, מתובל בשמן זית, מיץ לימון וסומק, מוגש עם גבינת פטה וקרוטונים מפיתה לבנונית

Lebanese Salad:
Tomato, cucumber, onion, parsley, mint, sorrel, Seasoned with olive oil, lemon juice & sumac, feta cheese, fried pita bread.

سلطة دوزان: 62
خس، خلطة أوراق البيبي، بندورة شيري، بصل أحمر، وخليط حبوب بصلصة خل الحمضيّات، مزيّنة بالكستناء / شرائح الدجاج / جبنة التوركيز

סלט דוזאן:
חסה, מיקס עלי בייבי, עגבניות שרי, בצל סגול, ברוטב וויניגרט הדרים ותערובת גרעינים מעוטר בערמונים / רצועות עוף / גבינת טורקיז

Douzan Salad:
Lettuce, mixed baby leaves, cherry tomato, red onion, seeds, citrus vinegar. Topped with chestnuts, chicken breast or turquoise cheese

سلطة حلّومي: 59
خس، خلطة أوراق البيبي، خيار، جزر، براعم، بندورة شيري مع جبنة الحلّومي بصلصة البيستو، مزيّنة باللّوز المحمّص

סלט חלומי:
חסה, עלי בייבי, מלפפון, גזר, נבטים ועגבניות שרי בליווי גבינת חלומי ברוטב פסטו ושקדים קלויים

Halumi Salad:
Lettuce, mixed baby leaves, cucumber, carrot, bean sprouts, cherry tomato. Topped with halumi cheese, pesto dressing & roasted almonds

سلطة الدجاج الماليزي: 62
تشكيلة خضار ساخنة، خلطة أوراق البيبي، براعم وشرائح دجاج مع الفريكة / السباجيتي بصلصة الترياكي مزيّنة بالسمسم المحمّص

סלט חזה עוף מלזי:
ירקות מוקפצים, מיקס עלי בייבי, נבטים ורצועות חזה עוף עם פריקי / ספגטי ברוטב טריאקי מעוטר בשומשום

Malaysian Chicken Salad:
Roasted vegetables, baby leaf, bean sprouts, chicken breast. Served with freekeh or spaghetti, Teriyaki sauce & roasted sesame seeds.

سلطة الأوز المدخّن: 64
خلطة أوراق البيبي، بطاطا، بطاطا حلوة، فقع، مزيّنة بشرائح الأوز بصلصة البلسامي مع السمسم المحمّص

סלט אווז מעושן:
מיקס עלי בייבי, תפוחי אדמה, בטטה, פטריות בליווי נתחי חזה אווז מעושן ברוטב בלסמי ושומשום קלוי

Smoked Goose Salad:
Mixed baby leaf, potato, sweet potato, mushroom. Topped with sliced smoked goose breast, balsamic vinaigrette & roasted sesame seeds

سلطة القيصر: 64
خس، بندورة شيري، خبز محمّص وشرائح الدجاج بصلصة القيصر الكلاسيكية، مزيّنة بالسمسم، اللّوز المحمّص والبرميجان

סלט קיסר:
לבבות חסה, עגבניות שרי צבעוני וקרוטונים, ורצועות חזה עוף ברוטב קיסר קלאסי, שומשום, מעוטר בשקדים קלויים ופרמזן

Ceaser Salad:
Hearts of Lettuce, cherry tomatos, croutons Chicken breast with classical Caesar dressing, roasted sesame, almond & parmesan

سلطة السلمون المدخّن: 59
خس، خلطة أوراق البيبي، بندورة شيري، بصل أحمر، براعم، خيار مخلل، بصلصة خل البلسامي ومزيّنة باللّوز

סלט סלמון מעושן:
לבבות חסה, מיקס עלי בייבי, עגבניות שרי, בצל סגול, נבטים, מלפפון חמוץ, ברוטב בלסמי מעוטר בשקדים

Smoked Salmon Salad:
Lettuce, mixed baby leaf, cherry tomato, red onions, sprouts, pickled cucumbers, balsamic vinaigrette & sprinkled almonds

الأسعـار لا تـشمل الخدمـة، يـضاف 10% للفاتـورة למחירים הנ"ל יתווספו 10% עמלת שירות לחשבון

A 10% service fee will be added to these prices

Hot Sandwiches | כריכים חמים | ساندويشات ساخنة

(קסטן שחור / גבטה / ביגל) - כל הכריכים מוגשים עם סלט / ציפס

(كاستن أسود / خبز جبيتا / كعك أمريكي (بيغل) - كل الساندويشات مقدّمة مع سلطة / بطاطا مقليّة

(ciabatta / whole grain bread / bagel) - all sandwiches are served with salad / French fries

Breakfast Douzan: Omelett/ Sunny Side up/ boiled egg, salad, vegetables, labaneh, feta cheese, yellow cheese, olive oil & za'atar. Orange juice / lemonade, latte / espresso / tea

Roast Beef Sandwich:
Roast beef glazed with mustard-balsamic vinaigrette, lettuce, pickles, tomato, caramelized onion & pickled lemon sauce

Tuna Sandwich:
Tuna, pickles, sweet pepper, lettuce, boiled egg, mayonnaise & pickled lemon sauce

Chicken Sandwich:
Marinated roasted chicken breast, lettuce, red onion, tomato, caramelized onion, mustard & pickled lemon sauce

Seafood Sandwich:
Seafood seared in buttered pickled lemon sauce, caramelized onion, lettuce, red onion & mayonnaise

Smoked Salmon Sandwich:
Smoked salmon in balsamic sauce, seasoned cream cheese, green onion & lettuce

Fadi's Bagel:
Cream cheese, Goat cheese & pepperoni, hard cheese

Hamburger: Served with fried chips.
added cheese optional 10 NIS

Garlic Accordion:
Ciabatta bread with garlic butter & Pesto

ארוחת בוקר דוזאן: 55
חביתה / ביצה קשה / עין, סלט, ירקות, לבנה, גבינה צהובה, גבינה לבנה, זעתר ושמן זית, מיץ לימון / תפוזים, לטה / אספרסו / תה - תוספת עבור כל משקה קל אחר

כריך רוסטביף: 52
רוסטביף, ממרח לימון כבוש חסה, עגבנייה, בצל סגול, מלפפון חמוץ, בצל מקורמל, איולי חרדל ובלסמי מצומצם

כריך טונה: 52
טונה, ממרח לימון כבוש, מלפפון חמוץ, גמבה, חסה, בצל סגול ביצה קשה ומיונז

כריך עוף: 52
חזה עוף בתנור בתערובת תבלינים, ממרח לימון כבוש, חסה, בצל סגול ועגבנייה עם בצל מקורמל ואיולי חרדל

כריך פירות ים: 62
פירות ים מוקפצים בחמאה, עם ממרח לימון כבוש, בצל מקורמל ומיונז עם חסה ובצל סגול

כריך סלמון מעושן: 52
סלמון מעושן עם בלסמי מצומצם, גבינת שמנת, בצל סגול, בצל ירוק חסה

הבייגל של פאדי: 58
גבינת שמנת, גבינת עיזים, פפרוני וגבינה צהובה

המבורגר: 60
מוגש עם צ'יפס - תוספת גבינה 10 ₪

אקורדיון שום: 16
גבטה במילוי חמאת פסטו ושום

وجبة فطور دوزان: 55
عجّة / بيض مسلوق / عيون، سلطة، خضار، لبنة، جبنة صفراء، جبنة بيضاء، زيت وزعتر، عصير ليمون / برتقال، لاتيه / إسبرسو / شاي - إضافة لكل مشروب آخر

ساندويش روست بيف: 52
روست بيف بالخردل والبلسامي، خس، خيار مكبوس، بندورة، بصل مقمّر بصلصة الليمون المُخلّل

ساندويش تونا: 52
تونا بصلصة الليمون المُخلّل، خيار مكبوس، فلفل حلو، خس، بصل أحمر، بيضة مسلوقة والمايونيز

ساندويش دجاج: 52
صدر دجاج متبّل مشوي بالفرن، خس، بصل أحمر، بندورة، بصل مقمّر وخردل، مع صلصة الليمون المُخلّل

ساندويش فواكه بحرية: 62
فواكه بحر محيوسة بالزبدة مع صلصة الليمون المُخلّل، بصل مقمّر، خس، بصل أحمر ومايونيز

ساندويش سلمون مدخّن: 52
سلمون مدخّن بصلصة البلسامي مع جبنة الكريما، بصل أحمر، بصل أخضر وخس

بيجل فادي: 58
كريمة الجبن، جبنة ماعز، پاپروني وجبنة صفراء

هامبورجر: 60
يقدّم مع بطاطا مقليّة - إضافة جبنة 10 ش.ج

أكورديون ثوم: 16
جابيتّا بحشوة الزبدة البيستو والثّوم

دوزان

دوزان، شدّ ما إرتخى من أوتار العود لتنفيذ اللحن.
مجازاً: تقويم الأمور وضبطها.

דוזאן, לכוון מיתרי כלי נגינה.
בהשאלה: לכוון ולשלוט בעניינים.

Douzan, to tune the stringed musical instrument
Figurately: to adjust & control matters
In Persian:Harmony

الأسعـار لا تـشمل الخدمـة، يـضاف 10% للفاتـورة למחירים הנ"ל יתווספו 10% עמלת שירות לחשבון
A 10% service fee will be added to these prices

Douzaniyat | דוזאניאת | دوزانيات

طبق صفيحة: 52
5 قطع مليئة بلحمة العجل، البصل والصنوبر، مقدّمة
مع خضروات مقطّعة وطحينة

طبق كبّة: 52
5 حبات مقدّمة مع خضروات مقطّعة وطحينة

طبق معجنات مشكّل: 68
2 صفيحة، 2 كبة، 4 سامبوسك جبنة، 4 سامبوسك
لحمة مقدّمة مع خضروات مقطّعة وطحينة

ترويقة عربية: 48
لبنة زقاليط، جبنة فيتّا، زيت زيتون وزعتر مقدّمة
مع خضروات مقطّعة وخبز لبناني

طبق ورق دوالي: 49
مليئة بالأرز ولحم العجل مقدّمة مع خضروات مقطّعة ولبن

طبق روست بيف / سلمون مدخّن: 78
مقدّم مع خبز أسود وخضروات طازجة

طبق مارتاديلا أو أجبان بوتيك: 90/70
مقدّم مع خبز أسود وخضروات مقطّعة

رولتيني: 48
لفائف باذنجان محمّرة، بحشوة الأجبان واللوز مع
صلصة البندورة والريحان مزيّنة بجبنة البرميجان

فقع محشي: 48
فقع بحشوة الأجبان واللوز مع صلصة الكريما والفقع

كرپاتشيو عجل: 72
شرائح رقيقة من لحم العجل مع زيت الزّيتون
والبلسامي مزينة بجبنة البارميجان مقدّمة مع جابيتا

سجق حار: 48
سجق من لحم العجل بصلصة البندورة، البصل والفلفل
الحار مقدّم مع خبز طازج

عرائس دوزان: 62
خبز عربي صغير محشو بلحم العجل مع بصل وأعشاب،
مقدّم مع خضار وطحينة

شوربة اليوم | إسأل النادل 35

طبق بطاطا مقليّة 30

פלטת ספיחה לבנונית: 52
5 יחידות במילוי בשר עגל בצל וצנוברים
מוגשות בליווי ירקות חתוכים וטחינה

פלטת קובה גלילית: 52
5 יחידות בליווי ירקות חתוכים וטחינה

פלטה מעורבת: 68
2 יחידות ספיחה, 2 יחידות קובה, 4 יחידות
סמבוסק בשר, 4 יחידות סמבוסק גבינה בליווי
ירקות חתוכים וטחינה

תרוויקה: 48
כדורי לבנה וגבינת פטה עם שמן זית וזעתר
בליווי ירקות חתוכים ופיתה לבנונית

עלי גפן של אמא: 49
במילוי אורז ובשר עגל בליווי ירקות ויוגורט

פלטת רוסטביף / סלמון מעושן: 78
בליווי לחם דגנים וירקות טריים

פלטת נקניקים או גבינות בוטיק: 90/70
מוגש עם לחם הבית וירקות

רוליטיני: 48
גלילי חציל מוקרמות בתנור במילוי
גבינות ושקדים על רוטב עגבנות וריחן מעוטרות
בגבינת פרמיזן

פטריות ממולאות: 48
במילוי גבינות ושקדים, עם רוטב שמנת פטריות

קרפציו עגל: 72
פרוסות דקות של פילה עגל מעוטר בתיבול, שמן
זית, בלסמי וגבינת פרמזן מוגש עם ג'בטה

סוגוק - נקניקיות עגל חריפות: 48
מבושלות עם עגבניות ובצל, ופלפלים מוגש עם
לחם דגנים

הערייס של דוזאן: 62
מיני פיתה במילוי בשר עגל, בצל ועשבי תיבול,
מוגשת עם ירקות וטחינה

מרק היום | שאל את המלצר/ית 35

צ'יפס 30

Sfeeha: Oven backed puff pastry pies topped with minced veal, spices, onion, & pine nuts. Served with vegetables & tahini sauce (5 pieces)

Kubbeh Balls: Deep fried bulgur, minced beef balls stuffed with minced beef, onion & pine nuts. Served with vegetables & tahini sauce (5 pieces)

Middle Eastern Pastries:
2 sfeeha, 2 kubbeh balls, 8 fried pastry rolls (4 with meat & 4 with cheese)
Served with vegetables & tahini sauce

Tarweeqa:
Labneh balls, feta cheese, za'tar & olive oil. Served with vegetables & lebanese pita bread

Rolled Vine Leaves: Vine leaves with minced veal, rice & spices stuffing. Served with vegetables & yogurt

Roast beef / smoked salmon platter:
Served with fresh multi grain bread, fresh vegetables

Mixed cold cuts / Fine cheese platter:
Served with multi grain bread & fresh vegetables

Rolettini: Rolled fried slices of eggplant filled with mixed cheese with roasted almonds baked in basil-tomato sauce

Creamy stuffed mushrooms:
Stuffed with mixed cheese with roasted almonds with mushroom cream sause

Veal Carpaccio: Thin slices of veal dressed with an olive oil-balsamic vinaigrette. Served with ciabatta bread

Spicy Chorizos:
Spicy veal chorizos cooked in tomato sauce, onion & pepper. Served with bread

Douzan's A'rayes:
Mini pita bread, filled with minced veal meat, onions, herbs served with vegetables & tahini

Soup of the day | Please ask your waiter

Fried Chips

الأسعـار لا تـشمل الخدمـة، يـضاف 10% للفاتـورة למחירים הנ"ל יתווספו 10% עמלת שירות לחשבון

A 10% service fee will be added to these prices

Main Meals | מנות עיקריות | وجبات رئيسية

(כל המנות העיקריות מוגשות עם אורז / פירה / ציפס או אנטיפסטי) (كل الوجبات مقدّمة مع أرز / بطاطا مهروسة / بطاطا مقلية أو خضروات مشويّة)

(All meals are served with choice of baked vegetables / rice / mashed potato / fried chips)

Cordon Bleu:
Chicken breast stuffed with smoked goose breast in mustard / cream mushroom sauce

קורדון בלו:
חזה עוף ממולא עם אווז מעושן וגבינות ברוטב חרדל / שמנת פטריות

كوردون بلو: 89
صدر دجاج محشي بأوز مدخّن وجبنة، بصلصة الخردل / فقع بالكريما

Chicken Breast Scaloppini:
With a choice of mild chili sauce / lemon & garlic sauce / teriyaki sauce or cream mushroom sauce

אסקלוף חזה עוף:
נתחי עוף צלויים ברוטב צילי פיקנטי / שום לימון / טריאקי / שמנת פטריות

إسكالوبيني صدر دجاج: 75
شرائح دجاج بصلصة تشيلي حار حفيف/ ليمون وثوم/ ترياكي/ فقع بالكريما

Shish Taouk:
Sticks of grilled chicken marinated in paprika, lemon & garlic, served with grilled vegetables, potatos & tahina sauce

שישטאווק:
שיפודי עוף מתובלים במרינדה עם שיפוד ירקות ותפוחי אדמה בליווי טחינה וסומק

شيش طاووق: 75
أشياش دجاج متبّلة وشيش خضار مقدّم مع بطاطا وطحينة ومزيّن بالسمّاق

Veal Rolls:
Sirloin beef rolls stuffed with goat cheese & pesto in garlic beef sauce

אצבעות סינטה:
פרוסות סינטה במילוי גבינת עיזים ופסטו ברוטב ציר בקר ושום

أصابع سينتا: 79
شرائح عجل محشيّة بجبنة الماعز وپيستو، بصلصة لحم البقر والثوم

Steak Entrecote:
Served with beef sauce with peppercorn / red wine / cream & mushroom sauce

סטייק אנטריקוט:
ברוטב ציר עם פלפל / יין אדום / שמנת פטריות

ستيك أنتريكوت: 118
صلصة لحم البقر والفلفل / نبيذ أحمر/ فقع بالكريما

Veal Medallions:
Served on mashed potatoes with peppercorn / red wine / cream & mushroom sauce

מדליוני פילה עגל:
מוגש על מצע פירה ברוטב ציר עם פלפל / יין אדום / שמנת פטריות

ميداليات فيله عجل: 135
مقدّمة مع بطاطا مهروسة بصلصة لحم البقر والفلفل / نبيذ أحمر/ فقع بالكريما

Kebab Halabi:
Grilled on cinnamon sticks. Served with roasted vegetables & tahini sauce

קבב חַלָבִי:
קבב על מקלות קינמון בליווי שיפודי ירקות וטחינה

كباب حلبي: 78
مقدّم على عيدان قرفة مع أشياش من الخضار المشويّة وطحينة

Beef Stroganoff:
Sliced fillet of beef, onion, red peppers, mushroom, pickled cucumber. Stewed in cream-beef sauce & served with rice

ביף סטרוגנוף:
רצועות פילה עם בצל, פלפלים, מלפפון חמוץ, פטריות ברוטב ציר בקר, פלפל שחור, חרדל ושמנת מוגש עם אורז

ستروجونوف بيف: 90
شرائح فيليه، بصل، فلفل حلو، خيار مخلل، فقع بصلصة لحم البقر، خردل وقشدة، مقدّم مع أرز

Lamb Chops: In rosemary sauce, served with mashed potato

צלעות טלה:
ברוטב רוזמרין מוגש עם פירה

أضلاع خروف: 110
بصلصة الروزمري، مقدّمة مع البطاطا المهروسة

Shisbarak: Dumplings stuffed with Veal meat, onion & pine nuts. Cooked in yogurt, mint, spinach, mushroom & pine nuts

שישברק:
כיסוני בצק במילוי בשר עגל מבושלים ברוטב יוגורט חם ונענע עם תרד, פטריות וצנוברים

شيشبرك: 69
عجينة مليئة بلحم العجل مطبوخة باللّبن والنعنع مع سبانخ، فقع وصنوبر

Chicken Liver:
In wine sauce, served on mashed potatos, caramelized onions, spinach & mushrooms

כבד עוף:
כבד ברוטב יין על מצע פירה, בצל מקורמל, תרד, פטריות צלויות בליווי לחם שום

كبدة دجاج: 69
بصلصة النبيذ، مقدّمة على البطاطا المهروسة مع بصل مقمّر، سبانخ وفقع مقدّمة مع خبز مثوّم

Grandma's Tray:
Baked kafta (minced veal) in tahini or spicy tomato sauce & pine nuts. Served with potatos

סינייה של סבתא:
בשר עגל, בצל ועשבי תיבול מוגש עם תפוחי אדמה ועגבנייה עם טחינה / רוטב עגבניות מעוטר בצנוברים

صينية ستي: 72
لحمة عجل مع بصل والأعشاب، مقدّمة مع شرائح البطاطا والبندورة، بصلصة الطحينة / بندورة حارة خفيف، مزيّنة بالصنوبر

Chicken Schnitzel: Breaded chicken breast

שניצלונים: נתחי חזה עוף בציפוי פריך

شرائح شنيتسل: قطع صدر دجاج مغطّاة بفتات الخبز 67

Children's Meal: Chicken schnitzel & fried chips

מנת ילדים: שניצלוני עוף בציפוי פריך עם ציפס

وجبة أطفال: شرائح شنيتسل مع بطاطا مقليّة 38

למחירים הנ"ל יתווספו 10% עמלת שירות לחשבון

الأسعـار لا تـشمل الخدمـة، يـضاف 10% للفاتـورة

A 10% service fee will be added to these prices

Fish | דגים | أسماك

Seared Calamari:
In mild - Mexican / garlic-lemon sauce
Served with rice

מנת קלמרי:
מוקפץ ברוטב מקסיקני פיקנטי / שום לימון
מוגש עם אורז

70

وجبة كلاماري:
محيوس بصلصة مكسيكيّة حار خفيف/صلصة الثّوم والليمون مقدم مع أرز

Mussels:
In mild - Mexican / garlic-lemon sauce

מנת צדפות:
מוקפץ ברוטב מקסיקני פיקנטי / שום לימון

75

وجبة صدف:
بصلصة مكسيكيّة حار خفيف/صلصة الثّوم والليمون

Seared Shrimps:
In mild - Mexican / garlic-lemon sauce
Served with rice

מנת שרימפס:
מוקפץ ברוטב מקסיקני פיקנטי / שום לימון
מוגש עם אורז

89

وجبة قريديس:
محيوس بصلصة مكسيكيّة حار خفيف/صلصة الثّوم والليمون مقدم مع أرز

Seared Mixed Seafood:
In mild - Mexican / garlic-lemon sauce
Served with rice / spagitti

מיקס פירות ים:
מוקפץ ברוטב מקסיקני פיקנטי / שום לימון
מוגש עם אורז / ספגטי

118

طبق فواكه بحر:
محيوس بصلصة مكسيكيّة حار خفيف / صلصة الثّوم والليمون مقدم مع أرز / سپاجيتي

Cheese Ravioli & Shrimps:
In mild Mexican sauce

רביולי גבינה עם שרימפס:
ברוטב מקסיקני פיקנטי

98

رفيولي جبنة مع قريديس:
بصلصة مكسيكيّة حار خفيف

Salmon Fillet:
In mild - Mexican / garlic-lemon sauce
Served with rice

פילה סלמון:
ברוטב מקסיקני פיקנטי / שום לימון
מוגש עם אורז

82

فيليه سلمون:
بصلصة مكسيكيّة حار خفيف / صلصة الثّوم والليمون، مقدم مع أرز

Sea-Bass Fillet:
Served with olives, cherry tomato, garlic butter. Served with rice

פילה לברק:
מוגש ברוטב שום קונפי עם חמאה בליווי של זיתים ושרי, מוגש עם אורז

75

فيليه لبـراك:
مقدّم بصلصة الثوم، الزبدة، بندورة شيري والزّيتون.
مقدّم مع أرز

Fish & Chips:
Fish fillet coated with bread crumbs, rice crisps & almonds. Served with seasoned chips & garlic-lemon sauce

פש אנד ציפס:
פילה דג בציפוי פריך עם פיצפוצי אורז ושקדים
מוגש עם ציפס מתובל ורוטב שום לימון

75

فش أند تشيپس:
فيليه سمك مغطّى بفتات الخبز، نقاريش الأرز واللّوز مقدم مع بطاطا مقليّة متبّلة وصلصة الثوم والليمون

Freekeh Paella:
Green smoked cracked wheat with seafood steard in butter, olive oil, onion, herbs, pepper & tomato.

פייה פריקי:
פירות ים מוקפצים עם חמאה ושמן זית,
בצל, עשבי תיבול, גמבה ועגבנייה מגורדת

79

پايـيا فريكة:
فواكه بحر مطبوخة مع الزّبدة وزيت الزّيتون، مقدّمة مع البصل، الأعشاب، الفلفل الحلو والبندورة

الأسعـار لا تـشمل الخدمـة، يـضاف 10% للفاتـورة למחירים הנ"ל יתווספו 10% עמלת שירות לחשבון

A 10% service fee will be added to these prices

Italian | איטלקי | إيطالي

Spaghetti or Penne: with a choice of Napolitana / tomato & cream / pesto & cream / mushroom & cream sauce	**ספגטי / פנה:** ברוטב עגבניות / רוזה / שמנת פטריות / שמנת פסטו	**49**	**سپـاچـيـتـي / پـيـنـي:** بصلصة النپوليتانا / زهريّة / كريما وپيستو / فقع بالكريما
Spaghetti Bulognese: In tomato sauce with veal & vegetables	**ספגטי בולונז:** ברוטב עגבניות עם בשר עגל וירקות	**59**	**سپـاچـيـتـي بـولونيـز:** سباجيتي بصلصة البندورة ولحمة العجل والخضار
Lasagna: With minced beef with tomato & cream	**לזנייה:** שכבות פסטה במילוי בשר עגל טחון עם מוצרלה ברוטב רוזה	**67**	**لازانـيـا:** بلحمة العجل، مقدّمة مع صلصة البندورة الكريما والريحان
Eggplant Lasagna: With tomato & cream	**לזנייה חצילים:** ברוטב רוזה	**67**	**لازانيا باذنجان:** مقدّمة مع صلصة البندورة والريحان
Cheese Ravioli: In mushroom & cream sauce	**רביולי גבינות:** ברוטב שמנת ופטריות	**58**	**رڤيـولـي جبنـة:** بصلصة الفقع بالكريما
Sweet Potato Ravioli: In tomato & cream sauce	**רביולי בטטה:** ברוטב רוזה	**58**	**رڤيـولـي بطـاطـا حلـوة:** بصلصة الزهريّة
Vegetable Quiche: Served with salad	**קיש ירקות:** בליווי סלט ירוק	**58**	**كيش خضار:** مقدم مع سلطة خضراء
Frutti de Mare: Pasta with shrimps, mussels, cocktail sea food, tomato cubes, garlic, cream, olive oil topped with parsley	**ספגטי מיקס פירות ים:** ספגטי עם שרימפס, מולים, קוקטיל פירות ים, עם קוביות עגבניות, שום, שמנת מתוקה ושמן זית, מעוטרת בפטרוזיליה	**110**	**فروتي دي ماري:** سپاجيتي مع قريديس، صدف، كوكتيل فواكه بحر ومكعّبات البندورة، ثوم، كريما حلوة، زيت الزيتون ومزيّنة بالبقدونس
Chicken Fettuccine: Pasta Fettuccine, with chicken breast in mushroom sauce	**פטוטשיני עוף:** פסטה פטוטשיני עם קוביות עוף ברוטב שמנת פטריות	**75**	**فاتوتشيني دجاجَ:** پاستا فاتوتشيني، مع مكعّبات الدجاج بصلصة فقع بالكريما

دوزان

الأسعـار لا تـشمل الخدمـة، يـضاف 10% للفاتـورة למחירים הנ"ל יתווספו 10% עמלת שירות לחשבון

A 10% service fee will be added to these prices

Soft Drinks | משקאות קלים | مشروبات خفيفة

Orange juice / Lemonade pitcher / glass	**תפוזים / לימונדה** כוס / קנקן	34/12	برتـقال / ليمـونـادا كأس / ابريق
Lemonana (Lemonade & mint)	**קנקן למונענע**	38/14	إبـريـق ليـمون بالنـعنـع
Douzan cocktail: lemonade, lime & Sprite with crushed ice	**משקה דוזאן:** לימונדה, ליים, ספרייט עם קרח כתוש	14	مشـروب دوزان ليمونادا، لايم، سپرايت وثلج مطحون
Carrot juice	**מיץ גזר**	14	عصيـر جـزر
Orange and carrot juice	**מיץ תפוגזר**	14	عصيـر برتـقال وجـزر
Apple cider	**סיידר**	40/15	عصيـر تـفاح
Pomegranate juice	**מיץ רימונים**	20	عصيـر رمـان
Tamarind drink	**תמר הנדי**	40/15	تـمـر هنـدي
Fruit cocktail Cantaloupe / mango / strawberry / banana / dates / pineapple, with water or milk	**קוקטיל פירות** מלון / מנגו / תות / בננה / תמר / אננס על בסיס מים/ חלב	40/18	كـوكتيـل فـواكه شمام/ منچا/ توت/ موز/ تمر/ أناناس على أساس ماء/ حليب
Milkshake	**מילקשייק**	22	ميـلكـشيـك
Cola / Zero / Sprite / Diet / Fanta	**קולה / זירו / ספרייט / דיאט / פנטה**	13	كـولا / زيـرو / سپـرايت / دايـت / فنتـا
Mineral water	**מים מינרלים**	16/10	ميـاه معدنيـة
Soda water	**סודה**	8	صـودا
Bitter lemon	**ביטר לימון**	12	بيتـر لـمـون
Tonic water	**מי טוניק**	10	مـاء التـونيـك
Ginger ale	**ג'ינגר אייל**	12	جنـجـر إيـل
Malt (non alcoholic)	**בירה שחורה**	14	بـيـرة سـوداء
BLU (Energy drink)	**BLU**	15	**BLU**

الأسعـار لا تـشمل الخدمـة، يـضاف 10% للفاتـورة למחירים הנ"ל יתווספו 10% עמלת שירות לחשבון

A 10% service fee will be added to these prices

Hot Beverages | משקאות חמים | مشروبات ساخنة

Espresso: regular / double	**אספרסו-** קצר / כפול	12/9	**إسپـرسـو**- قصير / مضاعف
Macchiato: regular / double	**מקיאטו-** קצר / כפול	11/9	**مكيـاتــو**- قصير / مضاعف
Caffe Latte: espresso and milk	**לטה** אספרסו וחלב	14/12	**لاتـيــه** إسپرسو وحليب
Instant coffee (water / milk)	**נס קפה** רגיל או על בסיס חלב	14/12	**نـس كافيـه** عادي أو على أساس حليب
Cappuccino (espresso, milk & whipped cream)	**קפוצ'ינו** אספרסו, חלב וקצפת	18	**كاپـوتشينـو** إسپرسو حليب وكريما
Americano	**אמריקנו**	12	**أمـريكانـو**
Chococcino (with whipped cream)	**שוקוצ'ינו**	18	**شـوكوتشينـو**
Chocolate hot or cold	**שוקו** חם / קר	13	**شـوكـو** ساخن/ بارد
Cioccolata (thick Chocolate)	**שוקולטה חמה**	20	**شـوكولاطـة ساخنـة**
Iced coffee	**קפה קר**	14	**قهـوة باردة**
Irish coffee	**אייריש קופי** אספרסו, ויסקי וקצפת	28	**قهـوة ايرلنـدية** إسپرسو، ويسكي وقشطة
Irish espresso	**אייריש אספרסו** אספרסו, אייריש קרים וקצפת	24	**إسپـرسو ايرلنـدية** إسپرسو، أيريش كريم وكريما
Arabic coffee	**קפה שחור**	8	**قهـوة عربيـة**
Flavored tea - pot	**תה** במגוון טעמים (בקנקן אישי)	15	**شـاي** بأطعمة مختلفة (إبريق)
Indian chai - pot	**צ'אי הודי** (בקנקן אישי)	20	**تشـاي هنـدي** (إبريق)
Hot spiced wine	**יין חם** מתובל עם קינמון וטבעות תפוח עץ	28	**نبيـذ ساخـن** مع قرفة وشرائح تفاح
Apple cider	**סיידר חם מתובל**	16	**عصيـر تـفاح ساخــن** مع توابل
Additional wine	**תוספת יין**	7	**إضافـة نـبيـذ**
Warm sahlab (pudding)	**סחלב חם**	25	**سحـلب ساخـن**

الأسعـار لا تـشمل الخدمـة، يـضاف 10% للفاتـورة למחירים הנ"ל יתווספו 10% עמלת שירות לחשבון

A 10% service fee will be added to these prices

Beers | בירה | بيرة

Tuborg Red: draught 1/2-1/3	1/2-1/3 מהחבית **טובורג - אדום:**	**29/25**	1/2-1/3 من البرميل **طوبورچ - أحمر:**
Carlsberg:: draught 1/2-1/3	1/2-1/3 מהחבית **קרלסברג:**	**29/25**	1/2-1/3 من البرميل **كارلسبرچ:**
Guinness: draught 1/2-1/3	1/2-1/3 מהחבית **גינס:**	**34/29**	1/2-1/3 من البرميل **چينيس:**
Weihenstephan: draught 1/2-1/3	1/2-1/3 מהחבית **וואינשטפן:**	**34/29**	1/2-1/3 من البرميل **ڤاينشتفن:**
Heineken	**היינקן**	**23**	**هاينكن**
Goldstar	**גולדסטאר**	**23**	**چولدستار**
Corona	**קורונה**	**29**	**كورونـا**
Leffe Blonde	**לף בלונד**	**26**	**ليف بلوند**
Leffe Brown	**לף בראון**	**26**	**ليف براون**
Hoegaarden	**הוגארדן**	**26**	**هوچاردن**
Taybeh	**טייבה** גולד/ ללא אלכוהול	**24**	**طيبـة** فاتحة/ بدون كحول
Stella Artois	**סטלה ארטואה**	**29**	**ستيـلا أرتوا**
Breezer watermelon / pineapple / Lemon	**בריזר** אבטיח / אננס / לימון	**25**	**بـريـزر** بطيخ / أناناس / ليمون

WHISKY | ויסקי | ويسكي

Johnny Walker Red Label	ג'וני ווקר רד לייבל	33	جوني ووكر أحمر
Johnny Walker Black Label	ג'וני ווקר בלאק לייבל	40	جوني ووكر أسود
Johnny Walker Green Label	ג'וני ווקר גרין לייבל	50	جوني ووكر أخضر
Chivas Regal	שיבס ריגל	45	شيڤاس ريچال
Glenmorangi	גלן מורנג'י	40	چلين مورانجي
GlenFiddich 12 years	גלן פידיך 12 שנים	45	چلين فيديخ 12 سنة
GlenFiddich 15 years	גלן פידיך 15 שנים	55	چلين فيديخ 15 سنة
GlenFiddich 18 years	גלן פידיך 18 שנים	65	چلين فيديخ 18 سنة
Jameson	ג'מסון	30	جيمسون
Bushmills	בושמילס	30	بوشميلس
Black Bush	בלאק בוש	40	بلاك بوش
Jack Daniels	ג'ק דניאלס	38	جاك دانييلز
Jim Beam	ג'ים בים	35	جيم بيم

COGNAC | קוניאק | كونياك

Remy Martin vsop	רימי מרטן vsop	55	ريمي مارتن vsop
Hennessy vsop	הנסי vsop	55	هنسي vsop
Courvoisier vsop	קורבוזייה vsop	55	كورڤوزييه vsop

الأسعـار لا تـشمل الخدمـة، يـضاف 10% للفاتـورة למחירים הנ"ל יתווספו 10% עמלת שירות לחשבון

A 10% service fee will be added to these prices

APERITIF | אפריטיף | أپراتيڤ

Martini bianco	מרטיני ביאנקו	24	مرتيني بيانكو
Martini rosso	מרטיני רוסו	24	مرتيني روسو
Cinzano rosso	צינזאנו רוסו	24	سينزانو روسو
Campari	קפמרי	28	كامپاري
Aperol	אפירול	28	أپـيـرول

DIGESTIF | דיגסטיף | ديجيستيڤ

Sambuca	סמבוקה	22	سمبوكا
Jagermeister	ייגרמאיסטר	32	ييجرمايستر

ARAK | ערק | عرق

Arak Sabat / Ramallah / Jabalna / Al-Zumot	ערק סאבאת / ראמאללה / גבלנא / אל זועמוט	25	عرق صابات / رام الله / جبلنا / الزعمط
Ouzo	אוזו	25	أوزو
Pernod	פרנו	25	پرنو

LIQUEURS | ליקרים | ليكر

Baileys Irish cream	אייריש קרים בייליס	28	أيريش كريم بيليز
Amaretto	אמרטו	32	أمارتو
Roots Mastic / cinnamon	רוטס מסטיקא / קינמון	32	روتس مستكة / قرفة

الأسعار لا تشمل الخدمة، يضاف 10% للفاتورة למחירים הנ"ל יתווספו 10% עמלת שירות לחשבון

A 10% service fee will be added to these prices

VODKA | וודקה | ڤودكا

Smirnoff	סמירנוף	27	سميرنوف
Finlandia	פינלנידה	27	فنلنديا
Grey Goose	גרייגוס	38	غريغوس
Van Gogh	ואן גוך	38	ڤان غـوغ
Beluga	בלוגה	27	بـلوچـا
Additional BLU	תוספת BLU	8	أضافة BLU

GIN | ג'ין | جين

Gordon's	גורדון	28	چوردون
Bombay	בומביי	30	بومبـاي
Beefeater	ביפיטר	30	بـيف إيتـر

RUM | רום | روم

Bacardi White	בקרדי לבן	27	بكاردي أبيض
Bacardi Black	בקרדי שחור	27	بكاردي أسود
Captain Morgan's - White	קפטן מורגן לבן	30	كاپتن مورچان أبيض
Captain Morgan's - Black	קפטן מורגן שחור	30	كاپتن مورچان أسود

TEQUILA | טקילה | تاكيلا

Cuervo - silver	קוארבו סילבר	33	كوارڤو سيلڤر
Cuervo - gold	קוארבו גולד	33	كوارڤو چولد

الأسعـار لا تـشمل الخدمـة، يـضاف 10% للفاتـورة למחירים הנ"ל יתווספו 10% עמלת שירות לחשבון

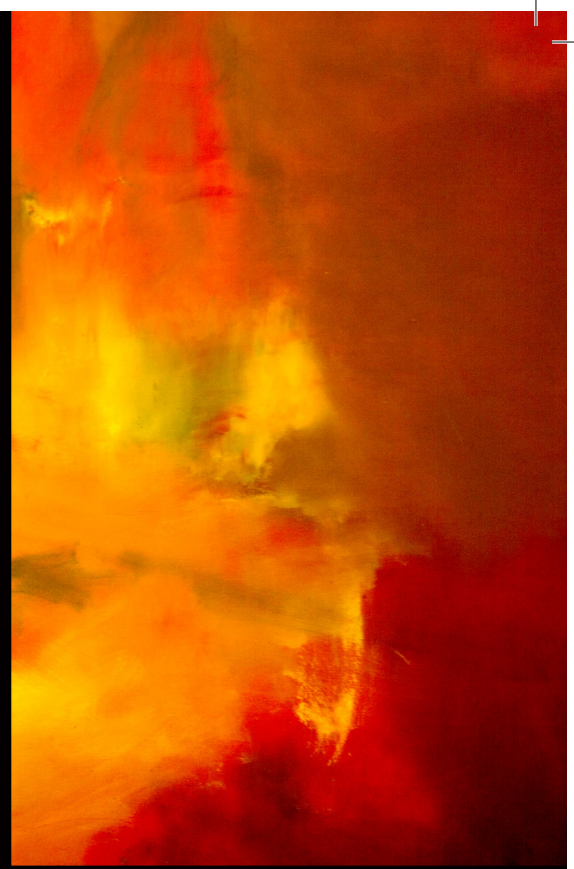
A 10% service fee will be added to these prices

COCKTAILS | קוקטילים | كوكتيل

Aperol: Aperol, champagne & soda	**אפירול:** אפירול, שמפניה וסודה	40	**أپيـرول:** أپيرول، شامپانيا وصودا
Amaretto Sour: Amaretto, sweet n' sour	**אמרטו סאור** אמרטו, חמוץ מתוק	40	**أماريتو ساور** أماريتو، حامض حلو
Feigling Sour: Feigling, sweet n' sour	**פיג'לינג סאוור** פיג'לינג, חמוץ מתוק	40	**فيچلينغ ساور** فيچلينغ، حامض حلو
Summer Vodka: Vodka, Sweet n'Sour, Sprite	**וודקה קייצית** וודקה, חמוץ מתוק וספרייט	40	**ڤودكا صيفية** ڤودكا، حامض حلو وسپرايت
Margarita: Tequila, sweet lemon, triple sec	**מרגריטה** טקילה, חמוץ מתוק וטריפל סק	40	**مارچريتا** تاكيلا، حامض حلو وترپل سيك
Cosmopolitan: Vodka citron, Sweet n'Sour, triple sec, cranberry juice	**קוסמופוליטן** וודקה ציטרון, חמוץ מתוק, טריפל סק וקרנברי	40	**كوسموپوليتان** ڤودكا سيترون، حامض حلو، ترپل سيك وكرانباري
Mojito: Rum, soda, mint, lemon	**מוחיטו** רום, סודה, נענע ולימון	40	**موخيتو** روم، صودا، نعنع وليمون

الأسعـار لا تـشمل الخدمـة، يـضاف 10% للفاتـورة למחירים הנ"ל יתווספו 10% עמלת שירות לחשבון

A 10% service fee will be added to these prices



دوزان

Douzan Cafe - Restaurant